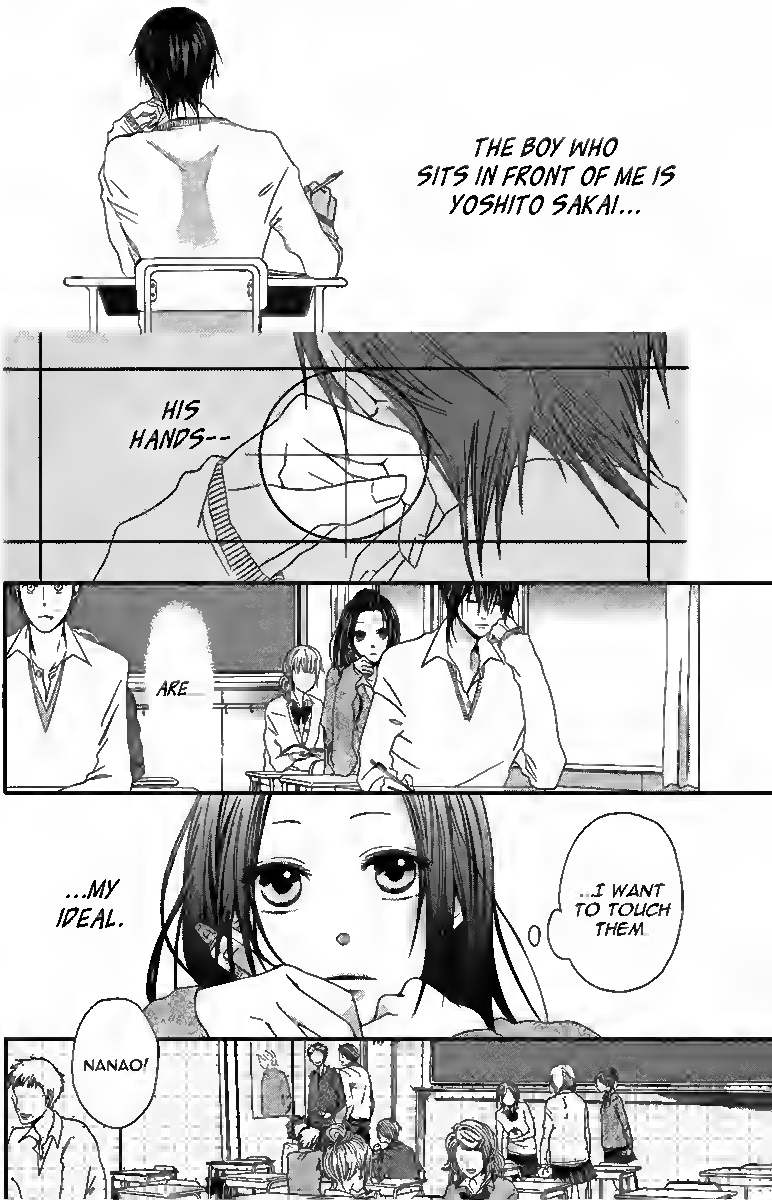
OMARI'S SISTER'S TRANSLATIONS

TRANSLATION: PEONINE
TRANSLATION QC & ENGLISH ADAPTATION: JADE
CLEANING AND REDRAWING: KURONEKOOO3 & ICHIGO STARS
LETTERING: HOLANIO
PROOFREADING AND QC: KURONEKOOO3, T, & ZENNY

PLEASE DO NOT UPLOAD TO ANY OF THE MANGA AGGREGATION WEBSITES

PLEASE SUPPORT THE ARTIST AND THE DISTRIBUTOR BY PURCHASING THIS MANGA IF IT BECOMES LICENSED AND AVAILABLE IN YOUR COUNTRY. THIS ONE-SHOT ORIGINALLY APPEARED IN THE JUNE 2008 ISSUE OF LALA SPECIAL JAPANESE LANGUAGE MAGAZINE.

UNSTOPPABLE LOVE HEAT MAGIC♥
LOVE BEGINS AT YOUR FINGERTIPS
熱源は此処
196th LMS Best Rookie Award
Netsugen wa Koko
The Heat Source is Here
野切耀子
Youko Nogiri


THE BOY WHO SITS IN FRONT OF ME IS YOSHITO SAKAI...
HIS HANDS--
ARE...
...I WANT TO TOUCH THEM.
...MY IDEAL.
NANAO!

I BET YOU WEREN'T LISTENING TO THE CLASS BUT STARING AT SAKAI'S HANDS INSTEAD
Ugh
Takako, her friend
BU-BUT
HIS LONG FINGERS, THE SIZE OF HIS NAILS
AND HOW THE BONES OF HIS JOINTS BULGE
IT'S ALL SOOOOOOOOO BEAUTIFUL!
I've heard that story countless times before.
Dear God, for putting his seat right before my eyes,
I THANK YOU SO MUCH!
BUT SAKAI IS
EXPRESSIONLESS AND DOESN'T SPEAK MUCH, SO YOU CAN NEVER TELL WHAT HE'S THINKING
PLUS HE LOOKS KIND OF COLD
HE'S GOOD-LOOKING SO HE MUST BE RELATIVELY POPULAR BUT
DOESN'T HE LOOK LIKE A BAD GUY?
Hmmm...
I'VE NEVER PAID ATTENTION TO IT BEFORE
I MEAN
HUH!?
Seriously?

I'VE NEVER SERIOUSLY LOOKED AT S...K.I.
...NOW THAT I THINK ABOUT IT,
I see...
I'VE ONLY BEEN LOOKING AT HIS HANDS!
...KI
SAIKI!
READ THE NEXT ONE
Namao Saiki
YE-YES!
PAGE 162, STARTING FROM THE 4TH LINE
WHERE IS THE NEXT ONE..!

chatter
Yeah!
Let's go to McDonald's on the way home!
HE'S A NICE GUY...
THANKS FOR EARLIER
SAIKAI,
SURE. It was nothing...
MORE IMPORTANTLY,
HE NOTICED!?
SINCE I SIT BEHIND HIM, I THOUGHT HE WOULDN'T KNOW
Your stare is stabbing me
WHY ARE YOU ALWAYS LOOKING AT ME?
HUH?
AH, THEN I'LL JUST HAVE TO BE EVASIVE
Be-
BECAUSE I'M IN LOVE!
I am!
OKAY
HUH?
WILL HE BE PUT OFF IF I SAY, "IT'S BECAUSE I LIKE YOUR HANDS"?
BUT THEN HE'LL RAISE HIS GUARD AND I WON'T BE ABLE TO WORSHIP HIS HANDS ANYMORE
AND THAT WOULD REAAALLY BE A PAIN!
AHHHH
UMM
IT'S
I think

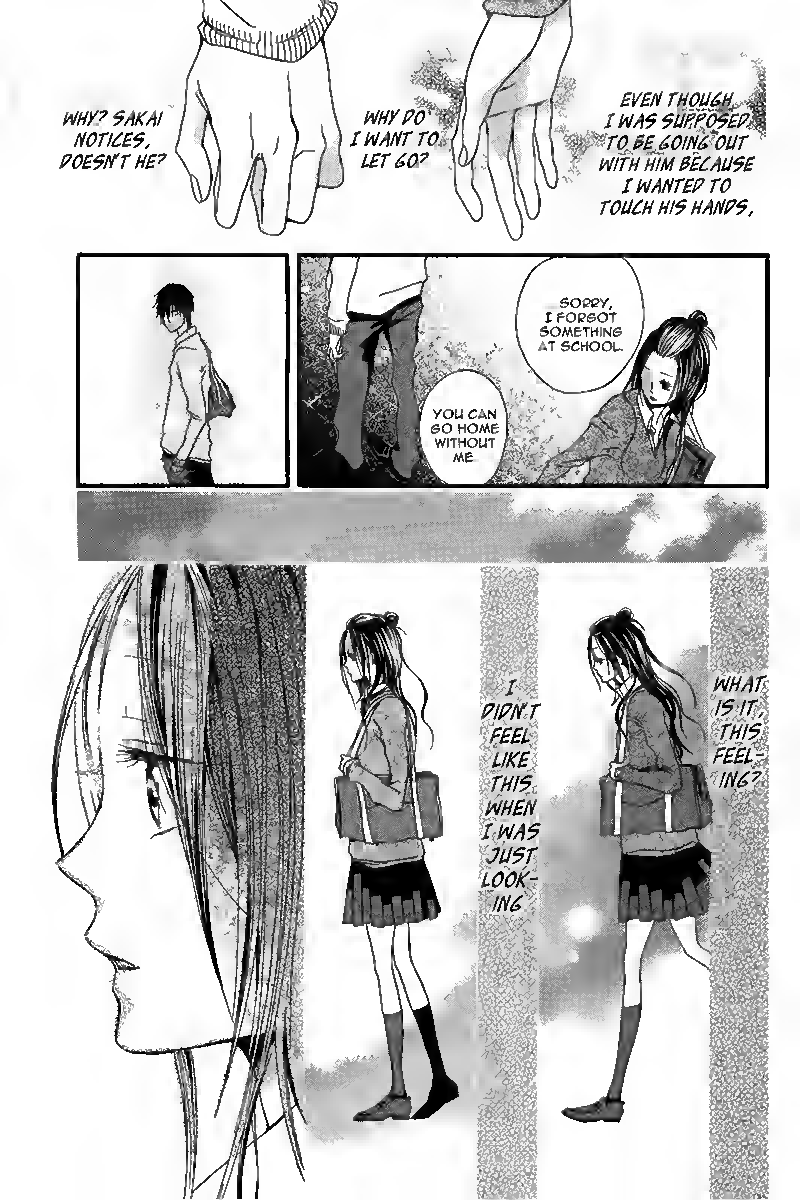
THEN, SHALL WE GO OUT?
EH?
I COULDN'T WIN AGAINST THE TEMPTATION.
I'M IN YOUR CARE.
BUT EVEN THOUGH I KNEW THAT...
Y-YEAH
I DIDN'T GET THROUGH TO HIM.
ISN'T THAT WHAT YOU MEANT BY "LOVE"?

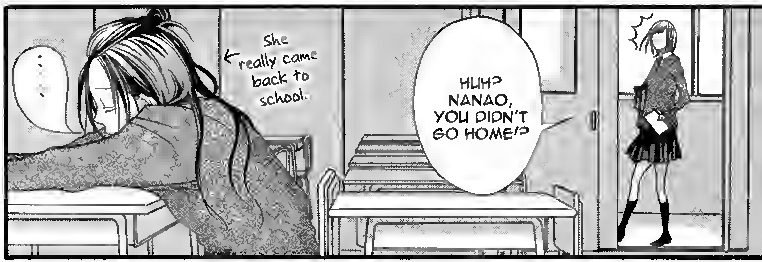
Th-
THERE'S NO CONVER-SATION...
Y-YOUR HANDS ARE ICY ARE YOU COLD?
NO, I'M JUST SENSITIVE TO THE COLD.
WANT TO LET GO?
I dug my own grave...!
NO, THEY'LL GET WARM EVENTU-ALLY
I'm not letting go..!
GRIPPING
AND LOOK!
DON'T THEY SAY THAT PEOPLE WITH COLD HANDS HAVE WARM HEARTS!?
WHAT THE HECK?
...HE'S NOT A COLD PERSON AT ALL
HE'S CUTE WHEN HE LAUGHS
Takako misunderstood him.
I'LL SHARE MY BODY HEAT FROM NOW ON

YOU'RE WEIRD.
WHA!?
RELEASE
YOU'RE THE ONE WHO AGREED TO DATE THIS WEIRD PERSON,
GRASP
RIGHT !?
WH-
WHAT..
WHAT'S GOING ON...!?
OH?
SO YOU GOT INTO A POSITION WHERE YOU CAN TOUCH YOUR "BELOVED HANDS".
YEAAAH
WHAT? AREN'T YOU HAPPY?

IT'S NICE THAT I CAN FREELY TOUCH THEM, BUT...
You sure are slow
YOU KNOW, GOING OUT ISN'T JUST HOLDING HANDS
IT'S ABOUT BOTH YOUR PARTNER'S BODY AND HEART
HEART...
I HAVE A FEELING THAT MY HEART DOESN'T FOLLOW
THE WAY HE SAID IT WAS SIMILAR TO "HEY WANNA GO TO THE CONVENIENCE STORE?"
BUT, I CAN'T TALK ABOUT OTHERS, WHEN I MYSELF HAVE AN IMPURE MOTIVE LIKE WANTING TO TOUCH HIS HANDS
AND IF I DON'T START TALKING TO HIM THERE'S NO CONVERSATION

BAD
SLIP
I WANT TO LET GO OF HIS HAND.


WHY? SAKAI NOTICES, DOESN'T HE?
WHY DO I WANT TO LET GO?
EVEN THOUGH I WAS SUPPOSED TO BE GOING OUT WITH HIM BECAUSE I WANTED TO TOUCH HIS HANDS,
SORRY, I FORGOT SOMETHING AT SCHOOL.
YOU CAN GO HOME WITHOUT ME.
I DIDN'T FEEL LIKE THIS WHEN I WAS JUST LOOKING
WHAT IS IT, THIS FEELING?



I finished the committee meeting.
Again... WHAT ARE YOU IDLING ABOUT FOR?
...I WAS THINKING THAT I REALLY WANT TO PUNCH THE PAST ME

OMARI'S SISTER STORE
HTTP://OMARIS-SISTER.BLOGSPOT.COM/P/OMARIS-SISTER-STORE.HTML
FOR GOODIES FROM YOUR FAVORITE SHOUJO SERIES

NO.
IT'S NOT LIKE THAT.
IT'S NOT LIKE THAT.

I LIKE YOU!
GRAB
THERE ISN'T ANY KIND OF PROOF, BUT
NOW, IT'S TO THE POINT THAT MY HEART BEATS FROM JUST LOOKING AT YOU
WHERE DOES REAL LOVE COME FROM?
Oh!
stagger
TUMBLE
AT FIRST WHEN I CONFESSED
IT WAS JUST BECAUSE I WAS GOING WITH THE FLOW FROM WANTING TO TOUCH YOUR HANDS BUT...
Umm...
BUT NOW IT'S NOT A TRIVIAL IMPULSE
PFFT!
"PFFT"

【おたよりください】

はじめまして。夢のようだと思っていましたが、現実でした。またお目にかかれるよう、誠心誠意頑張ります。

〒101-0003 東京都千代田区神田淡路町2-2-2 白泉社 ラブスペシャル編集部 野切繭子さま

THEY ARE INDEED COLD
IF YOU COULD WARM MY HANDS AGAIN
I'D BE HAPPY TO.
THE HEAT IS COMING FROM WHERE WE TOUCH,
AND GRADUALLY SPREADING.
END